



**AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SUR L'EGALITE DES
CHANCES POUR LES FEMMES ET LES HOMMES**

Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Carnet de Bord n° 2006/010
26 janvier 2006

La Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, réunie à Strasbourg le 23 janvier 2006 à 20h00 d'abord sous la présidence de Mme Zapfl-Helbling (Suisse, PPE/DC), doyenne d'âge, puis de Mme Cliveti (Roumanie, SOC) :

- a réélu Mme Cliveti (Roumanie, SOC) Présidente par acclamation;
- a réélu Mme Zapfl-Helbling (Suisse, PPE/DC), 1^{ère} Vice-Présidente par acclamation;
- a réélu Mme Čurdová (République Tchèque, SOC), 2^{ème} Vice-Président par acclamation;
- a réélu Mme Smirnova (Russie, GDE) 3^{ème} Vice-Présidente par acclamation ;

poursuivant sa réunion le 24 janvier 2006, sous la présidence de Mme Cliveti (Roumanie, SOC) :

en ce qui concerne :

- *la reconstitution de ses sous-commissions :*

i. a décidé de reconstituer sa sous-commission sur *la violence à l'égard des femmes* comme suit:

Mme	AKHUNDOVA	Azerbaïdjan	
Mme	ANTUNOVIĆ	Croatie	
Mme	BILGEHAN	Turquie	
M.	BRANGER	France	M. GOLDBERG
Mme	ČURDOVÁ	République Tchèque	
M.	DEBONO GRECH	Malte	
Mme	ERR	Luxembourg	M. GOERENS
Mme	FAUTRIER	Monaco	M. GARDETTO
Mme	FERNÁNDEZ SORIANO	Espagne	Ms QUESADA
M.	GADZINOWSKI	Pologne	
Mme	HÄGG	Suède	Ms BARGHOLTZ
M.	ILASCU	Roumanie	Mme STANOIU
Mme	LINTONEN	Finlande	Mme DROMBERG
Mme	McCAFFERTY	Royaume-Uni	
Mme	MIKUTIENE	Lituanie	
Mme	MORGANTI	Saint Marin	
Mme	PAPADEMETRIOU	Grèce	Mme KANELLOPOULOU
Mme	PEHLIVAN	Belgique	Mme BOUSAKLA
Mme	PERICLEOUS-PAPADOPOULOS	Chypre	M. SIZOPOULOS
Mme	POTRATA	Slovénie	
M.	RIGONI	Italie	M. SCHERINI
Mme	RUPPRECHT	Allemagne	M. BECK
Mme	SMIRNOVA	Russie	
Mme	STANTCHEVA	Bulgarie	M. ATANASSOVA

cc Secrétaire Général de l'Assemblée
Directeur Général et Directeur de l'Assemblée
Tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des délégations Nationales de l'Assemblée
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Directeurs généraux
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général
Directeur de la Communication et de la Recherche
Secrétaire du Comité des Ministres
Représentations Permanentes au Conseil de l'Europe

Mme	VERMOT-MANGOLD	Suisse	Mme ZAPFL-HELBLING
Mme	WOLDSETH	Norvège	
Mme	WURM	Autriche	Mme MUTTONEN
M.	ZERNOVSKI	L'ex-Rép. Yougoslave de Macédoine"	

ex officio

Mme	CLIVETI	Roumanie
-----	---------	----------

- ii. a décidé de reconstituer sa sous-commission sur *la participation paritaire des femmes et des hommes à la prise de décision* comme suit :

Mme	ANTUNOVIĆ	Croatie	
Mme	BARGHOLTZ	Suède	Mme AHLQVIST
Mme	BOUSAKLA	Belgique	Mme LALOY
M.	BRADFORD	Irlande	Mme ORMONDE
Mme	CIRCENE	Lettonie	
M.	COSIDÓ	Espagne	M. PADILLA
Mme	DAMANAKI	Grèce	Mme KATSELI
Mme	ERR	Luxembourg	M. GOERENS
Mme	FERTUZINHOS	Portugal	
M.	GADZINOWSKI	Pologne	Mme FETLIŃSKA
Mme	GAJDŮŠKOVÁ	République Tchèque	Mme ČURDOVÁ
M.	GOLDBERG	France	M. BRANGER
Mme	GRAF	Allemagne	Mme BECK
Mme	McCAFFERTY	Royaume-Uni	
Mme	MUTTONEN	Autriche	Mme WURM
Mme	OSKINA	Russie	Mme SMIRNOVA
Mme	PAOLETTI TANGHERONI	Italie	M. MANZELLA
Mme	PERICLEOUS-PAPADOPOULOS	Chypre	M. SIZOPOULOS
M.	PLATVOET	Pays-Bas	
M.	POTRATA	Slovénie	
M.	PULLICINO ORLANDO	Malte	M. DEBONO GRECH
Mme	STANOIU	Roumanie	M. ILASCU
Mme	YOTOVA	Bulgarie	Mme ATANASSOVA
Mme	ZAPFL-HELBLING	Suisse	Mme VERMOT-MANGOLD

ex officio

Mme	CLIVETI	Roumanie
-----	---------	----------

- *Intégration des femmes immigrées en Europe* (Rapporteuse : Mme Bilgehan, Turquie, SOC) : a pris position sur les amendements déposés au projet de résolution et au projet de recommandation ;

- *Priorités de la Commission pour 2006/2007* : a eu un échange de vues avec M. van der Linden, Président de l'Assemblée ;

poursuivant sa réunion le 26 janvier 2006, sous la présidence de Mme Cliveti (Roumanie, SOC) :

- *Sous-commission sur la violence à l'égard des femmes* :

- ✓ a entendu un exposé de la Présidente sur la réunion de la sous-commission qui s'est tenue le 26 janvier 2006 à 8h30 ;
- ✓ a tenu un échange de vues sur l'organisation de la mise en œuvre du volet parlementaire de la Campagne paneuropéenne pour combattre la violence contre les femmes, y compris la violence domestique ;

- *La féminisation de la pauvreté* (Rapporteuse : Mme Vermot-Mangold, Suisse, SOC) : a été informée du stade de préparation de l'audition qui se tiendra à Paris le 10 mars 2006 ;

- *Désignation de représentants à des réunions organisées par d'autres organes*: a proposé au Bureau de désigner Mme Čurdová (République Tchèque, SOC) pour représenter l'Assemblée à la Conférence organisée par l'Union Interparlementaire sur « Egalité des sexes: la contribution des parlements » qui se tiendra à New York le 1^{er} mars 2006 ;

- *Exposé de représentants à des réunions organisées par d'autres instances* : a entendu des exposés de :

- Mme Err (Luxembourg, SOC) sur la 5^{ème} réunion du Réseau informel du Conseil de l'Europe sur l'approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes organisée par le Comité Directeur pour l'Égalité entre les femmes et les hommes (CDEG), Strasbourg, 27 septembre 2005 ;
- Mme Cliveti (Roumanie, SOC) sur la 2^{ème} réunion du Groupe de spécialistes sur le rôle des femmes et des hommes dans la prévention et la résolution des conflits et la consolidation de la paix (EG-S-CP), Strasbourg, 2-4 novembre 2005 ;
- Mme Cliveti (Roumanie, SOC) sur la 33^{ème} réunion du Comité Directeur pour l'Égalité entre les femmes et les hommes (CDEG), Strasbourg, 23-25 novembre 2005.

- *Désignation de rapporteurs* : a désigné Mme Laloy (Belgique, SOC) sur l'*image des femmes dans la publicité* ;

- *Traite des êtres humains* : a été informée par la Présidente de la Campagne 2006 du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains et a décidé d'élaborer le plus tôt possible une proposition de résolution sur le sujet afin de soutenir cette campagne ;

- *Campagne européenne de jeunesse* : a entendu un exposé de M. Weingärtner, Directeur de la Jeunesse et du Sport, sur le volet de l'égalité des femmes et des hommes de la campagne de jeunesse « tous différents, tous égaux » pour la diversité, les droits de l'Homme et la participation qui va être lancée en juin 2006 ;

- *Ses prochaines réunions* : a remercié la délégation parlementaire de « l'ex-République yougoslave de Macédoine » pour l'aimable invitation à se réunir à Skopje au courant du 2^{ème} semestre de 2006 et a décidé de se réunir comme suit :

- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), jeudi 9 mars 2006: réunion plénière et vendredi 10 mars 2006 : audition sur « *la féminisation de la pauvreté* » ;
- **Strasbourg** au cours de la 2^{ème} partie de session de l'Assemblée de 2006 (10-13 avril) ;
- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), lundi 15 mai 2006 : réunion plénière et mardi 16 mai 2006 : audition sur « *l'image des femmes dans la publicité* » ;
- **Strasbourg** au cours de la 3^{ème} partie de session de l'Assemblée de 2006 (26-30 juin) ;
- **Skopje** (« l'ex-République yougoslave de Macédoine »), au cours du 2^{ème} semestre de 2006 (*date à déterminer, sous réserve de l'autorisation du Bureau*).

La sous-commission sur la violence à l'égard des femmes de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, réunie à Strasbourg jeudi 26 janvier 2006 de 8h30 à 9h00 d'abord sous la présidence de Mme Laloy (Belgique, SOC), doyenne d'âge, puis de Mme Hägg (Suède, SOC) :

- a élu Mme Hägg (Suède, SOC) Présidente par acclamation;
- a élu Mme Fautrier (Monaco, PPE/DC) Vice-Présidente par acclamation;

- a tenu un échange de vues sur la préparation de l'audition sur le volet parlementaire de la Campagne paneuropéenne du Conseil de l'Europe pour combattre la violence contre les femmes, y compris la violence domestique, qui se tiendra à Stockholm le jeudi 30 mars 2006 ;

- a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :

- **Stockholm** (Suède), jeudi 30 mars 2006 : audition sur « le volet parlementaire de la Campagne paneuropéenne du Conseil de l'Europe pour combattre la violence contre les femmes, y compris la violence domestique » ;
- **Strasbourg**, au cours de la 2^{ème} partie de session de 2006 de l'Assemblée (10-13 avril).

Tanja Kleinsorge / Sylvie Affholder / Jannick Devaux